

/// FR

**BRUSSELS
MAKERS
MARKET**

Conditions générales

Les conditions ci-dessous s'appliquent à tous les accords à conclure avec Brussels Maker Market, qui fait partie de Quezaco sprl.

1 - Définitions

Le Brussels Makers Market : marché avec des produits principalement artisanaux et/ou locaux.

La Gare Maritime : La Gare Maritime à Tour & Taxi où se déroule le Makers Market.

Stand : Stand ou lieu physique où le participant propose ses produits.

2 - Inscription & Participation

La participation au Brussels Makers Market se fait uniquement sur invitation de l'organisation. Si le participant s'inscrit sur plusieurs marchés, l'organisation vérifiera par marché si la participation est possible. L'organisation se réserve le droit de sélectionner elle-même les participants pour chaque marché. Les participants peuvent être refusés par l'organisation s'ils se présentent le jour du marché sans autorisation ni invitation. L'inscription sur notre site Web ne vous donne pas automatiquement le droit de participer.

Si vous êtes sélectionné pour le marché, pour confirmer votre inscription vous devez verser le montant sur le compte ci-dessous en indiquant le nom de votre marque ainsi que la où les dates réservées. Le paiement devra être sur notre compte dès la confirmation de votre participation afin de la valider. Si vous avez choisi un package de plusieurs dates, le paiement total (des trois éditions) doit être fait au moins 15 jours avant la première date.

Dès que votre paiement a été effectué vous êtes inscrit. La facture suivra après l'édition pour laquelle le paiement a été effectué.

Quezaco sprl | Résidence Andromède 1, 1300 Limal . TVA : BE0862045829

Banque:

ING

IBAN BE53 3101 8135 7653

SWIFT BBRUBEBB

Une édition:

Sans électricité: 90€x 1,21= 108,90€ TVAC.

Avec électricité: 100€ x 1,21 = 121€ TVAC en fonction des disponibilités.

Package 3 éditions. Pas d'annulation possible après la première édition, seulement un report possible. 3 x 80€ x 1,21= 290,40€ TVAC. Électricité comprise en priorité et dans la mesure des disponibilités.

3 - Horaires

Le marché a lieu de 11h à 18h le dimanche.

Les participants peuvent monter à partir de 09h00 le dimanche.

Le participant doit se présenter au responsable de l'organisation avant 11h00. Si ce n'est pas le cas, son stand pourra être attribué à un autre participant. En cas d'arrivée tardive une autre place pourra lui être attribuée.

Le droit à un stand ne sera attribué que lorsque le paiement de la participation aura été reçu. Une facture est toujours adressée au participant avec la confirmation de participation et doit être payée à partir de ce moment dans les deux semaines ou au plus tard avant le début du marché. L'annulation doit être faite par écrit (par e-mail), daté et motivé. L'annulation est gratuite jusqu'à 10 jours avant le début du Marché concerné. En cas d'annulation après ces 10 jours, nous facturerons le montant total de la location. S'il s'avère que l'électricité commandée n'est plus nécessaire, il n'est pas possible de récupérer le montant déjà remboursé. S'il s'avère que l'électricité est toujours nécessaire après l'inscription et le paiement, celle-ci peut toujours être réservée après consultation avec l'organisation. L'organisation n'est pas tenue de rembourser si le participant n'est pas satisfait, à moins que cela ne soit raisonnablement justifié. L'organisation se réserve le droit de refuser la participation à tout moment.

4 - Dommages & nuisances

Aucun dommage ne peut être causé au matériel mis à disposition. L'utilisation de clous et d'autocollants n'est pas autorisée. L'utilisation de corde, ruban, etc. est autorisée. L'organisation se réserve le droit de récupérer tout dommage causé par le participant. Aucun dommage ne peut être fait à la Gare Maritime. Si cela se produit, c'est à vos risques et périls et les frais sont à la charge du participant. Si un participant cause des nuisances ou des inconvénients à la bonne exécution du Brussels Makers Market , l'organisation peut (immédiatement) l'exclure du ou des marchés sans remboursement des sommes déjà versées. L'organisation n'est en aucun cas responsable des vols, pertes ou dommages. L'organisation n'est pas responsable des dommages ou blessures causés aux participants et aux visiteurs, sauf en cas d'intention ou de négligence grave de la part de l'organisation. Ceci s'applique également aux dommages subis par les participants à la suite de retards, pannes mécaniques, conditions météorologiques, influences naturelles, grèves, maladie ou toute autre situation de force majeure.

5 - La qualité des produits

Le produit avec lequel le participant s'inscrit est égal à l'article proposé sur le Brussels Makers Market. Il s'agit de maintenir une gamme bien précise. Si un autre produit est proposé, l'organisation peut refuser la participation. Le participant est responsable de la qualité et de l'originalité de son offre.

6 - Nourriture et boissons

Dans le cas où des aliments sont proposés, les exigences du décret relatif à la loi sur l'hygiène alimentaire (élaboration dans le code d'hygiène de la restauration), du décret sur la préparation et le traitement des produits alimentaires, du règlement (CE) 852/2004 et de la loi sur les boissons et la restauration doivent être observé, être pris. Nous nous référerons notamment au règlement du Service d'Inspection des Marchandises et au Code d'Hygiène du Commerce Ambulante. Le participant ne peut offrir que des boissons (bouteilles/packs fermés) et des aliments préemballés pour un usage domestique. La distribution de nourriture et de boissons préparées et à consommer sur place n'est pas autorisée.

7 - Emplacement et alentours

L'organisation attribuera au participant un stand par marché. Le participant suit les consignes de l'organisation en ce qui concerne la sécurité du passage. La route médiane en béton doit rester libre à tout moment, cela s'applique également à toutes les sorties (de secours) des entreprises établies à la Gare Maritime. Il est interdit d'accrocher des affiches, des toiles ou d'autres décorations derrière le stand / contre les murs, les fenêtres et les portes.

Un emplacement fait 2 x 2 mètres comprenant - si désiré une table de 2m x 1m. La taille de la table peut varier en fonction de la disponibilité chez le fournisseur.

Les tables ne doivent être placées qu'horizontalement ou verticalement à l'intérieur du stand du participant

Parking gratuit pour les exposants. 1 Véhicule par stand.

8 - Conditions légales d'admission

L'exposant doit être en ordre avec la législation qui concerne la vente sur la voie publique. Il doit :

- Soit être en possession d'un registre de commerce autorisant la vente sur la voie publique et avoir un n° de TVA,
- Soit déclarer les revenus générés par la vente dans sa déclaration d'impôts, en fonction de son statut.

Pour les exposants non établis en Belgique, une demande doit être adressée au Ministère des Finances - Bureau Central de TVA pour les Assujettis Etrangers (BCAE)/ Contact : Boulevard du Jardin Botanique, 50 – boite 3625 (Etage 18/R) – 1000 Bruxelles – +32 2 577 40 50 (ou 60) – contr.tva.bcae@minfin.fed.be

Les Asbl ne possédant pas de numéro de TVA doivent être en possession d'une autorisation permettant la participation à titre exceptionnel à un événement. Contact : Service Public Fédérale Finances – +32 2 572 57 57 – <http://finances.belgium.be/fr>Contact>

Pour les personnes qui démarrent une activité, différents sites proposent des informations, voici quelques pistes:

<https://www.enmarche.be/politique/fiscalite/vente-de-bijoux-a-des-amis-rien-a-declarer.htm?from=politique>

https://www.securex.be/fr/se-lancer-comme-independant?gclid=EAIalQobChMInvPCgKXJ8gIVls13Ch1XwgBaEAAAYAiAAEgJ8DvD_BwE&gclsrc=aw.ds

<https://finances.belgium.be/fr/particuliers/avantages-fiscaux/activites-complementaires>

Notre organisation décline toute responsabilité en cas d'infraction à ces règles. L'organisation se réserve la possibilité de refuser ou d'exclure (sans le remboursement des sommes déjà versées) des sociétés utilisant des méthodes commerciales contraires aux règles conventionnelles de la profession ou ayant été l'objet de plaintes réitérées et fondées de la part du public ou de tiers, sans avoir besoin de motiver sa décision.

9 - Général

Le participant participe au Brussels Maker Market à ses risques et périls. L'organisation ne pourra être tenue responsable des pertes de chiffre d'affaires dues à des imprévus ou à des annulations obligatoires légales.

En cas d'annulation totale du marché en raison de circonstances imprévues, le participant recevra un remboursement de 50 % des frais d'inscription.

Les conditions générales peuvent être adaptées à tout moment. Les participants seront tenus informés.

Le Brussels Makers Market fait partie de:

Quezaco sprl | Résidence Andromède 1, 1300 Limai . TVA : BE0862045829

Banque:

ING

IBAN BE53 3101 8135 7653
SWIFT BBRUBEBB

Contact:
Olivier Trappeniers
otr@quezaco.com

**BRUSSELS
MAKERS
MARKET**

/// NL

Algemene Voorwaarden

Onderstaande voorwaarden zijn van toepassing op alle overeenkomsten te sluiten met Brussels Maker Market, onderdeel van Quezaco sprl.

1 - Definities

De Brussels Makers Market: markt met voornamelijk artisanale en/of streekproducten.
La Gare Maritime: La Gare Maritime à Tour & Taxi waar de Makers Market plaatsvindt.
Stand: Stand of fysieke plaats waar de deelnemer zijn producten aanbiedt.

2 - Registratie & Deelname

Deelname aan de Brussels Makers Market is enkel mogelijk op uitnodiging van de organisatie. Indien de deelnemer zich op meer dan één markt inschrijft, zal de organisatie per markt nagaan of deelname mogelijk is. De organisatie behoudt zich het recht voor om de deelnemers per markt zelf te selecteren. Deelnemers kunnen door de organisatie worden geweigerd als zij zonder toestemming of uitnodiging op de marktdag komen opdagen. Registratie op onze website geeft u niet automatisch het recht om deel te nemen.

Als u voor de markt bent geselecteerd, moet u om uw registratie te bevestigen het bedrag op de onderstaande rekening storten met vermelding van de naam van uw merk en waar de gereserveerde data zijn. De betaling moet op onze rekening staan zodra uw deelname is bevestigd om deze te valideren. Als je een pakket met meerdere data hebt gekozen, moet de totale betaling (van de drie edities) minimaal 15 dagen voor de eerste date zijn voldaan.

Zodra uw betaling is gedaan, bent u geregistreerd. De factuur volgt na de editie waarvoor betaald is.

Quezaco sprl | Résidence Andromède 1, 1300 Limal . TVA : BE0862045829
Banque:
ING
IBAN BE53 3101 8135 7653
SWIFT BBRUBEBB

Een editie:

Zonder elektra: €90x 1,21= €108,90 inclusief btw.
Met elektra: € 100 x 1,21 = € 121 inclusief btw afhankelijk van beschikbaarheid.

Pakket 3 edities. Geen annulering mogelijk na de eerste editie, alleen uitstel mogelijk.
3 x € 80 x 1,21 = € 290,40 inclusief btw. Elektriciteit inbegrepen als prioriteit en onder voorbehoud van beschikbaarheid.

3 - Uren.

De markt vindt plaats op zondag van 11.00 tot 18.00 uur.

Op zondag kunnen deelnemers vanaf 09.00 uur rijden.

De deelnemer dient zich voor 11.00 uur te melden bij het hoofd van de organisatie. Indien dit niet het geval is, kan zijn standplaats aan een andere deelnemer worden toegewezen. Bij te late aankomst kan een andere stoel worden toegewezen.

Het recht op een stand wordt pas toegekend nadat de betaling voor de deelname is ontvangen. Een factuur wordt altijd naar de deelnemer gestuurd met de bevestiging van deelname en dient vanaf dat moment binnen twee weken of uiterlijk voor aanvang van de markt te worden betaald.

Annulering dient schriftelijk (per e-mail), gedateerd en gemotiveerd te geschieden. Annulering is gratis tot 10 dagen voor aanvang van de betreffende Markt. Bij annulering na deze 10 dagen brengen wij het volledige huurbedrag in rekening.

Als blijkt dat de bestelde elektriciteit niet meer nodig is, is het niet mogelijk om het reeds terugbetaalde bedrag terug te vorderen. Mocht blijken dat er na aanmelding en betaling toch stroom nodig is, dan kan deze na overleg met de organisatie alsnog geboekt worden.

De organisatie is niet verplicht tot vergoeding als de deelnemer niet tevreden is, tenzij dit redelijkerwijs gerechtvaardigd is.

De organisatie behoudt zich het recht voor om op elk moment deelname te weigeren.

4 - Schade & overlast

Aan het geleverde materiaal kan geen schade worden toegebracht. Het gebruik van spijkers en stickers is niet toegestaan. Het gebruik van touw, tape, etc. is toegestaan. De organisatie behoudt zich het recht voor om eventuele schade veroorzaakt door de deelnemer te verhalen.

Bij de Gare Maritime kan geen schade worden aangericht. Als dit gebeurt, is dit op eigen risico en zijn de kosten voor rekening van de deelnemer.

Indien een deelnemer overlast of ongemak veroorzaakt aan de goede uitvoering van de Brussels Maker Market, kan de organisatie hem (onmiddellijk) uitsluiten van de markt(en) zonder terugbetaling van de reeds betaalde sommen.

De organisatie is op geen enkele wijze aansprakelijk voor diefstal, verlies of beschadiging.

De organisatie is niet aansprakelijk voor enige schade of letsel toegebracht aan deelnemers en bezoekers, behoudens in geval van opzet of grove schuld van de organisatie. Dit geldt ook voor schade die deelnemers lijden als gevolg van vertragingen, mechanische storingen, weersomstandigheden, natuurlijke invloeden, stakingen, ziekte of enige andere overmachtsituatie.

5 - Productkwaliteit

Het product waarmee de deelnemer zich inschrijft is gelijk aan het artikel aangeboden op de Brussels Maker Market. Het is een kwestie van een heel precies bereik aanhouden. Indien een ander product wordt aangeboden, kan de organisatie deelname weigeren. De deelnemer is verantwoordelijk voor de kwaliteit en originaliteit van zijn aanbod.

6 - Voedsel en dranken

In het geval dat voedsel wordt aangeboden, de eisen van het besluit met betrekking tot de wet op de voedselhygiëne (uitwerking in de restauranthygiëncode), het besluit betreffende de bereiding en verwerking van levensmiddelen, de verordening (EG) 852/2004 en de wet op dranken en catering moet worden nageleefd, worden genomen. Wij verwijzen in het bijzonder naar de voorschriften van de Goederenkeuringsdienst en naar de Hygiëncode Ambulante Handel.

De deelnemer kan alleen drankjes (dichte flesjes/verpakkingen) en voorverpakte voeding voor thuisgebruik aanbieden. Het uitdelen van ter plaatse bereide en geconsumeerde etenswaren en dranken is niet toegestaan.

7 - Locatie & omgeving

De organisatie wijst de deelnemer één stand per markt toe.

De deelnemer volgt de instructies van de organisatie op met betrekking tot de veiligheid van de doorgang. De centrale betonweg moet te allen tijde vrij blijven, dit geldt ook voor alle (nood)uitgangen van bedrijven gevestigd op het Scheepvaartstation.

Het is verboden posters, doeken of andere decoraties achter de stand / tegen muren, ramen en deuren op te hangen.

Een standplaats is 2 x 2 meter inclusief - indien gewenst een tafel van 2m x 1m. De grootte van de tafel kan variëren afhankelijk van de beschikbaarheid bij de leverancier.

Tafels mogen alleen horizontaal of verticaal in de stand van de deelnemer worden geplaatst

Gratis parkeren voor exposanten. 1 voertuig per standplaats

8 - Wettelijke toelatingsvoorwaarden

De exposant dient in orde te zijn met de wetgeving omtrent verkoop op de openbare weg. Hij moet : Ofwel in het bezit zijn van een handelsregister dat de verkoop op de openbare weg toelaat en een btw-nummer hebben,

Ofwel geef de inkomsten uit de verkoop aan in zijn belastingaangifte, afhankelijk van zijn status.

Voor mensen die een bedrijf beginnen, bieden verschillende sites informatie, hier zijn enkele ideeën:

<https://financien.belgium.be/nl/particulieren/belastingvoordelen/bijklussen>

https://www.securex.be/nl/starten-als-zelfstandige?gclid=EA1aIQobChMInvPCgKXJ8gIVls13Ch1XwgBaEAAAYAiAAEgJ8DvD_BwE&gclsrc=aw.ds

<https://www.enmarche.be/politique/fiscalite/vente-de-bijoux-a-des-amis-rien-a-declarer.htm?from=politique#>

Voor exposanten die niet in België gevestigd zijn, dient een aanvraag te worden gericht aan het Ministerie van Financiën - Centraal BTW-kantoor voor buitenlandse belastingplichtigen (BCAE) / Contactpersoon: Kruidtuinlaan 50 - bus 3625 (Verdieping 18 / R) - 1000 Brussel - +32 2 577 40 50 (of 60) - contr.tva.bcae@minfin.fed.be

VZW's zonder btw-nummer moeten in het bezit zijn van een vergunning voor uitzonderlijke deelname aan een evenement. Contactpersoon: Federale Overheidsdienst Financiën - +32 2 572 57 57 - <http://finances.belgium.be/fr>Contact>

Onze organisatie is niet verantwoordelijk voor eventuele overtredingen van deze regels. De organisatie behoudt zich het recht voor om bedrijven te weigeren of uit te sluiten (zonder terugbetaling van reeds betaalde bedragen) die commerciële methoden gebruiken die in strijd zijn met de conventionele regels van het beroep of die het voorwerp zijn geweest van herhaalde en gegronde klachten van het publiek of derden, zonder dat hiervoor een rechtvaardiging nodig is zijn besluit.

9 - Algemeen

De deelnemer neemt op eigen risico deel aan de Brussels Maker Market. De organisatie kan niet verantwoordelijk worden gehouden voor omzetderving door onvoorzien gebeurtenissen of verplichte wettelijke annuleringen.

Bij totale afgelasting van de markt door onvoorzien omstandigheden krijgt de deelnemer 50% van het inschrijfgeld terug.

De algemene voorwaarden kunnen te allen tijde worden aangepast. Deelnemers worden op de hoogte gehouden.

De Brusselse Makers Market maakt deel uit van:

Quezaco sprl | Résidence Andromède 1, 1300 Limal . TVA : BE0862045829

Bank:

ING

IBAN BE53 3101 8135 7653

SWIFT BBRUBEBB

Contact: Olivier Trappeniers - otr@quezaco.com

/// ENG

**BRUSSELS
MAKERS
MARKET**

Terms and conditions

The conditions below apply to all agreements to be concluded with Brussels Makers Market, which is part of Quezaco sprl.

1 - Definitions

The Brussels Makers Market: market with mainly artisanal and / or local products.

La Gare Maritime: La Gare Maritime à Tour & Taxi where the Maker Market takes place.

Stand: Stand or physical place where the participant offers his products.

2 - Registration & Participation

Participation in the Brussels Makers Market is only possible by invitation of the organization. If the participant registers in more than one market, the organization will check by market whether participation is possible. The organization reserves the right to select the participants for each market itself. Participants may be refused by the organization if they show up on market day without authorization or invitation. Registration on our website does not automatically give you the right to participate.

If you are selected for the market, to confirm your registration you must pay the amount into the account below indicating the name of your brand as well as where the dates reserved. The payment must be on our account as soon as your participation is confirmed in order to validate it. If you have chosen a package of several dates, the total payment (of the three editions) must be made at least 15 days before the first date.

As soon as your payment has been made, you are registered. The invoice will follow after the edition for which payment has been made.

Quezaco sprl | Résidence Andromède 1, 1300 Limal . TVA : BE0862045829

Banque:

ING

IBAN BE53 3101 8135 7653

SWIFT BBRUBEBB

One edition:

Without electricity: €90x 1.21= €108.90 including VAT.

With electricity: €100 x 1.21 = €121 including VAT depending on availability.

Package 3 editions.

No cancellation possible after the first edition, only a postponement possible.

3 x €80 x 1.21= €290.40 including VAT. Electricity included as a priority and subject to availability.

3 - Hours

The market takes place from 11 a.m. to 6 p.m. on Sunday.

Participants can ride from 9:00 a.m. on Sunday.

The participant must report to the head of the organization before 11:00 a.m. If this is not the case, its stand may be allocated to another participant. In the event of a late arrival, another seat may be allocated.

The right to a stand will not be awarded until payment for the participation has been received. An invoice is always sent to the participant with the confirmation of participation and must be paid from that moment within two weeks or at the latest before the start of the market.

Cancellation must be made in writing (by e-mail), dated and reasoned. Cancellation is free up to 10 days before the start of the relevant Market. In case of cancellation after these 10 days, we will charge the full amount of the rental.

If it turns out that the ordered electricity is no longer needed, it is not possible to recover the amount already reimbursed. If it turns out that electricity is still required after registration and payment, it can still be booked after consultation with the organization.

The organization is not obligated to reimburse if the participant is not satisfied, unless it is reasonably justified.

The organization reserves the right to refuse participation at any time.

4 - Damage & problems

No damage can be caused to the material provided. The use of nails and stickers is not permitted. The use of rope, tape, etc. is allowed. The organization reserves the right to recover any damage caused by the participant.

No damage can be done at the Gare Maritime. If this happens, it is at your own risk and the costs are the responsibility of the participant.

If a participant causes problems or inconvenience to the proper performance of the Brussels Maker Market, the organization can (immediately) exclude him from the market (s) without reimbursement of the sums already paid.

The organization is in no way responsible for theft, loss or damage.

The organization is not responsible for any damage or injury caused to participants and visitors, except in cases of intent or gross negligence on the part of the organization. This also applies to damage suffered by participants as a result of delays, mechanical breakdowns, weather conditions, natural influences, strikes, illness or any other force majeure situation.

5 - Product quality:

The product with which the participant registers is equal to the article offered on the Brussels Maker Market. It is a question of maintaining a very precise range. If another product is offered, the organization can refuse participation. The participant is responsible for the quality and originality of his offer.

6 - Food and drinks

In the event that food is offered, the requirements of the decree relating to the law on food hygiene (elaboration in the restaurant hygiene code), the decree on the preparation and processing of food products, the regulation (EC) 852/2004 and the law on beverages and catering must be observed, be taken. We refer in particular to the regulations of the Goods Inspection Service and to the Code of Hygiene for Ambulant Trade.

The participant can only offer drinks (closed bottles / packs) and prepackaged food for home use. The distribution of food and drinks prepared and consumed on site is not authorized.

7 - Location & surroundings

The organization will allocate the participant one stand per market.

The participant follows the instructions of the organization regarding the safety of the passage. The central concrete road must remain free at all times, this also applies to all (emergency) exits of companies established at the Gare Maritime.

It is forbidden to hang posters, canvases or other decorations behind the stand / against walls, windows and doors.

A site is 2 x 2 meters including - if desired a table of 2m x 1m. The size of the table may vary depending on availability at the supplier.

Tables should only be placed horizontally or vertically inside the participant's booth

Free parking for exhibitors. 1 vehicle per stand.

8 - Legal conditions of admission

The exhibitor must be in order with the legislation concerning sale on public roads. He must :
Either be in possession of a trade register authorizing sale on public roads and have a VAT number,
Either declare the income generated by the sale in his tax return, depending on his status.

For exhibitors not established in Belgium, a request must be sent to the Ministry of Finance - Central VAT office for foreign taxable persons (BCAE) / Contact: Boulevard du Jardin Botanique, 50 - box 3625 (Floor 18 / R) - 1000 Brussels - +32 2 577 40 50 (or 60) - contr.tva.bcae@minfin.fed.be
Non-profit organizations without a VAT number must be in possession of an authorization allowing exceptional participation in an event. Contact: Federal Public Service Finance - +32 2 572 57 57 - <http://finances.belgium.be/fr>Contact>

Our organization is not responsible for any violation of these rules. The organization reserves the right to refuse or exclude (without reimbursement of sums already paid) companies using commercial methods contrary to the conventional rules of the profession or having been the subject of reiterated and founded complaints from the public or third parties, without needing to justify its decision.

9 - General

The participant participates in the Brussels Maker Market at his own risk. The organization cannot be held responsible for loss of turnover due to unforeseen events or mandatory legal cancellations.
In the event of total cancellation of the market due to unforeseen circumstances, the participant will receive a refund of 50% of the registration fee.

The general conditions can be adapted at any time. Participants will be kept informed.

The Brussels Makers Market is part of:

Quezaco sprl | Résidence Andromède 1, 1300 Limal . TVA : BE0862045829

Bank:

ING

IBAN BE53 3101 8135 7653

SWIFT BBRUBEBB

Contact:

Olivier Trappeniers

otr@quezaco.com

